

Émile Littré, Dictionnaire de la langue française

Présentation de l'œuvre

[Texte.]

Notre recensement porte sur les quatre volumes de la seconde édition, publiés en 1873 et 1874, à l'exclusion du "Supplément" de 1877.

Citation 1

Au mot **CORAIL**, Littré cite le troisième chant de *L'Homme des champs* à côté des *Trois Règnes de la nature*.

Éponges, polypiers, madrépores, coraux, Des insectes des mers miraculeux travaux, **delille**, *Homme des champs*, **iii**.
Qu'un ver emprisonné formerait le corail ; Mais ce noble arbrisseau, ces pierres, cet émail Ne sont que l'ornement et le luxe du monde, **id.** *Trois règnes*, **v**¹.

Vers concernés : [chant 3, vers 241-242](#)

Citation 2

Omettant un hémistiche, Littré cite Delille pour illustrer le sens figuré du mot **COURTISER**. Telle que le lexicographe l'a tronquée, la citation ne laisse pas deviner le sujet de la phrase : il s'agit de Buffon.

Fig. Et, tel qu'un souverain, De loin et sur la foi d'une vaine peinture, Par ses ambassadeurs courtisa la nature, **delille**, *Homme des champs*, **iii**².

Vers concernés : [chant 3, vers 182-184](#)

Citation 3

Litré cite Delille au mot **CREVASSE**.

Ici d'affreux débris, des crevasses affreuses, Des ravages du temps empreintes désastreuses, **delille**, *Homme des champs*, **iii**³.

Vers concernés : [chant 3, vers 35-36](#)

Citation 4

C'est à côté de Victor Hugo que Delille est cité au mot **ENTASSEMENT**.

ENTASSEMENT (an-tâ-se-man), *s. m.* || 1° Amas confus. Un entassement de papiers, de livres. Salut, pompeux Jura, terrible Montanvers, De neige, de glaçons entassements énormes, **delille**, *Homme des champs*, **iii**. D'autres villes.... Pleines d'entassements de tours, de pyramides, **v. hugo**, *F. d'aut.* 29⁴.

Vers concernés : [chant 3, vers 342-343](#)

Citation 5

Delille est cité au mot **PAN**. À nouveau, le passage de *L'Homme des champs* est décontextualisé : le lecteur du *Dictionnaire* ne sait pas que les "prismes éblouissants" désignent des glaçons.

Prismes éblouissants, dont les pans azurés, Défiant le soleil dont ils sont colorés, Peignent de pourpre et d'or leur éclatante masse, **delille**, *Hom. des ch.* **iii**⁵.

Vers concernés : [chant 3, vers 345-347](#)

Citation 6

L'Homme des champs illustre l'usage réfléchi du verbe **RAFRAÎCHIR**.

8° Se rafraîchir, *v. réfl.* Devenir plus frais. Le temps se rafraîchit. Bacchus se rafraîchit dans les eaux des naïades, **delille**, *l'Hom. des ch. iii*⁶.

Vers concerné : [chant 3, vers 448](#)

Citation 7

Le long article **THÉÂTRE** inclut une citation de *L'Homme des champs*, illustrant une acception figurée.

13° Fig. Lieu où se passe quelque événement. [...] Ces rocs tout calcinés, cette terre noirâtre, Tout d'un grand incendie annonce le théâtre, **delille**, *Hom. des ch. iii*⁷.

Vers concernés : [chant 3, vers 143-144](#)

Citation 8

Une nouvelle citation illustre l'adjectif **VAPOREUX, EUSE** dans son emploi substantivé. Le premier hémistiche est omis.

Là viennent se confondre La belle vaporeuse et le triste hypocondre, **delille**, *Homme des ch. iii*⁸.

Vers concernés : [chant 3, vers 287-288](#)

Liens externes

Accès à la numérisation du texte

Seconde édition (1873-1877), Gallica \ : [t. 1 \(1873\)](#), [t. 2 \(1874\)](#), [t. 3 \(1874\)](#), [t. 4 \(1874\)](#)

Auteur de la page — *Timothée Léchet* 2017/10/17 13:18

¹ Émile Littré, *Dictionnaire de la langue française* [...] Par É. Littré de l'Académie française, Paris, Hachette et C^{ie}, t. 1, 1873, p. 805c.

² *Id.*, p. 867b.

³ *Id.*, p. 894c.

⁴ *Id.*, t. 2, p. 1418b.

⁵ *Id.*, t. 3, p. 917a.

⁶ *Id.*, t. 4, p. 1451a.

⁷ *Id.*, p. 2214a.

⁸ *Id.*, p. 2423a.

From:

<https://delille.philhist.unibas.ch/dokuwiki/> - **L'Homme des champs : éditer une réception littéraire**

Permanent link:

<https://delille.philhist.unibas.ch/dokuwiki/doku.php?id=littredictionnaire&rev=1508245386>

Last update: **2023/03/13 19:22**

